

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
between
NATIONAL ACCREDITATION AGENCY OF UKRAINE
and
NORWEGIAN ACCREDITATION

National Accreditation Agency of Ukraine (hereinafter referred to as "NAAU"), on the one hand and the Norwegian Accreditation (hereinafter referred to as "NA"), on the other hand, hereinafter jointly referred to as the "Parties", and separately - as a "Party", assuming the priority of documents of the European Co-operation for Accreditation, the International Laboratory Accreditation Cooperation and the International Accreditation Forum, expressing the mutual commitment to further promote mutual understanding, to develop and strengthen cooperation in the field of accreditation, seeking to facilitate the exchange of experience in accreditation of conformity assessment bodies, have concluded this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as "Memorandum") on the following:

Article 1

Parties ascertain that cooperation in the field of accreditation shall be based on the principles and standards adopted by international accreditation organizations.

Article 2

Parties shall cooperate in the field of accreditation, bearing in mind mutual interests, inter alia, on the following issues:

- a) Accreditation of conformity assessment bodies;
- b) Training and development of personnel;
- c) Exchange of information.

Article 3

Parties have agreed as follows:

- a) If necessary, to exchange:
 1. Documents (instructions, procedures, policies, information bulletins etc.);
 2. Laws in the field of accreditation;
 3. Information on accreditation matters.
- b) To organize joint workshops, subject-specific seminars and conferences on the practice of accreditation of conformity assessment bodies;
- c) To cooperate in matters related to training and professional development of accreditation personnel by means of exchange of experts and their involvement into accreditation of conformity assessment bodies;
- d) To exchange experience in implementing international standards in the field of accreditation;
- e) To promote the participation of the laboratories accredited by them in inter-laboratory comparisons and proficiency testing programmes.

Article 4

Information, including documents and materials, obtained under this Memorandum, shall be deemed confidential and may not be transferred to other parties without the written consent of a Party that has provided such information.

Article 5

Amendments and additions to the Memorandum may be made upon mutual consent of the Parties through signing an additional memorandum that shall be considered an integral part of the Memorandum and shall come into force in accordance with the procedure envisaged by this Memorandum.

Article 6

Contentious issues relating to the interpretation or application of the Memorandum shall be resolved through consultations and negotiations.

Article 7

This Memorandum of Understanding does not constitute an international agreement and does not create rights and obligations governed by international law.

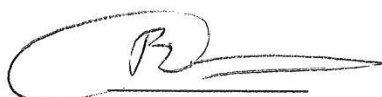
Article 8

The Memorandum is concluded for an indefinite period and shall take effect on the date of its signing.

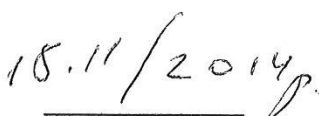
Either Party may terminate the Memorandum upon written notice to the other Party. The Memorandum shall cease to be in force at the expiration of six months starting from the date on which one of the Parties has received a written notice of intention to terminate the Memorandum from the other Party.

Made in two original copies in the English language.

For NAAU



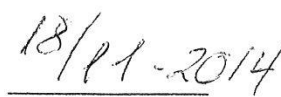
(date)



(signature)

Volodymyr Rushchak
(NAAU Chairman)

For NA



(date)



(signature)

Geir Samuelson
(NA Director General)